## Consolidated Statement of 综合權益變動表 **Changes in Equity**

For the year ended 31st December 2003

截至二零零三年十二月三十一日止年度

		2003 二零零三年	2002 二零零二年
	Note	HK\$'000	HK\$'000
	附註	千港元	千港元
			As restated
			重列
Total equity as at 1st January,	於一月一日之權益總額,		
as previously reported	如前呈報	2,799,624	2,253,884
Effect of change in an accounting policy	修訂會計政策之影響 2(c)	(355,404)	(218,956)
Total equity as at 1st January, as restated	於一月一日之權益總額,重列	2,444,220	2,034,928
Profit attributable to shareholders	股東應佔溢利	315,354	229,082
Surplus on revaluation of	投資物業		
investment properties	重估盈餘	13,519	222,576
Investment property revaluation reserve	出售投資物業後		
transferred to the profit and loss account upon disposal of investment properties	接往損益表之 儲備	(38,388)	-
Translation adjustments	匯兑調整	(247)	(2,286)
Payment of dividends	派付股息	(40,080)	(40,080)
Total equity as at 31st December	於十二月三十一日之權益總額	2,694,378	2,444,220